

Введение.

Hatosh Naripur - деревня на острове с 5 000 человек, окруженных Padma и реками Garai, в Юго-западном Бангладеш. В 1998, моя организация, Ain o Salish Kendra (ASK) направилась в деревню, чтобы сообщить что в последние годы было 5 насилий, 15 несовершеннолетних браков, три случая многобрачия и высоких уровней насилия в семье. Мы также получили сообщения о незаконных приданных, устных разводов, злоупотребления лекарственных травами и терроризма. Судя по сообщениям, школы также страдали.

В товариществе с местной неправительственной организацией, ASK направилась в деревню и посетила домашние хозяйства и фермы так же как общественные места, типа деревенского рынка. После нескольких дней в деревне, представители ASK развили сильные отношения с пятью восторженными местными молодыми людьми. С помощью этой маленькой группы, дополнительных пятнадцать человек, включая местного председателя, они были приняты на работу, чтобы сформировать первичную группу Театра Действия, или Манобадхикара Натья Паришада (MNP).

Театр Действия - прикладная форма театра, которая включает драматизацию социальной проблемы, сопровождаемой участием сообщества в решениях для идентификации и выполнения.

Hatosh Naripur - театральная группа, идентифицировала три главные проблемы, которыми они надеялись заняться в их сообществе: насилие, ранние браки, и небрежность в школах. В течение следующих нескольких лет, группа получила обучение в театре о семейном законе, правах человека, гендерном анализе отношений, законах относительно насилия женщин, и производства драмы на основе данных проблем. Они использовали эту информацию, чтобы организовать много действий Театра Действия по этим проблемам в сообществе, которые привели бы к существенным изменениям:

Сокращение числа несовершеннолетних браков: действия принудили членов сообщества возразить этой практике. С помощью театральной группы, сообщество предотвратило по крайней мере пять несовершеннолетних браков проведя диалог с опекунами и выбранных представителей. Эти успехи увеличили поддержку и похвалу за театральную группу, и привели к активной причастности Совета Союза. Терпимость сообщества к несовершеннолетним бракам уменьшилась быстро, приводя к снижению в практике.

Улучшенное образовательное достижение:

Одна средняя школа в Hatosh Naripur имела очень низкие результаты Экспертизы Свидетельства Средней школы из-за конфликтов в пределах школьного комитета и нехватки качественных преподавателей. Театральная группа поставила драму с правом на образование студентов, родителей и опекунов, преподавателей и лидеров сообщества. Впоследствии, преподаватели и школьные члены комитета получили предупреждение, которое опекуны студентов организовали бы против них, если бы они были не в состоянии сделать необходимые изменения.

В течение трех месяцев, комитет уладил их конфликты. В следующем году, больше чем 40 % студентов прошли Экспертизу Свидетельства Средней школы, по сравнению с меньше чем 10 % до вмешательства.

Обращение к случаям насилия:

К случаям Насилия в Hatosh Naripur традиционно обращались через практику, названную shalish, или посредничество. Согласно Бангладешскому закону, shalish для случаев насилия незаконно. Однако, практика продолжалась. В 2002, местная 13-летняя девочка была изнасилована 28-летним человеком в деревне. Несмотря на протесты театральной группой, председатель совета союза решил добиться случая через публичный shalish. В то время как типичный shalish привлекает 20 - 100 человек, этот shalish был посещен тысячами местных жителей. В конце, председатель предложил, чтобы насильник заплатил 20 000 така (приблизительно 300 \$) семье жертвы и публично бился тростью. Семья и театральные члены группы потребовали, чтобы случай был подан в отделении полиции. Театральная группа предписала драму, демонстрирующую незаконность посредничества случая насилия, когда как сообщество становилось резко разделенным.

Несмотря на угрозы, сделанные против театральных членов группы, они сообщили журналистам о ситуации. Вовлеклась полиция, и зарегистрировала случай против местного председателя и посредников shalish, которые нарушили закон. Семья жертвы подала иск на случай против насильника при помощи театральной группы. Это привело к репрессиям против театральных членов группы, но в конечном счете насильник и председатель были арестованы.

После его выпуска, председатель созвал общественный сбор с театральными лидерами группы, журналистами и полицейскими. Он объявил насилие главным преступлением, которое больше не будет установлено. Он

призвал будущих жертв обращаться в полицию, для регистрации случая.

Перед запуском программы театра действия, мы надеялись, что драма позволит людям проанализировать проблемы их сообществ и активно стремиться решить их мирно. Hatosh Naripur и другие успехи сообщества вдохновили нас на продолжение развития и расширения театра действий как тактику, которая может привести к значащему изменению.

В этой тактической статье, я выделю структуру Театра Действия, которую мы развили и копировали в двенадцати рабочих областях поперек Бангладеш. Я разделю ключевые элементы и шаги, необходимые для успешного заявления этой тактики, так же как некоторых из вызовов и неожиданных результатов, которые мы видели. Местные театральные группы теперь делают успехи как сила мобилизации в Бангладеш. Я надеюсь, что эта тактическая статья предоставляет Вам информацию, которую Вы должны определить, является ли Театр Действия соответствующим для вашей страны и проблемы прав человека.

Драма - самая мощная среда, чтобы создать мнение по любой проблеме.

*Судип Рой Сумон,
Mumtasingh, Бангладеш*

Развитие Тактики

Я был связан с театром, еще тогда, когда я был ребенком. Я всегда думал, что театр

мог стать мощным инструментом для изменения. Как студент, я экспериментировал с использованием театра таким образом, но имел немного успеха из-за нехватки знания, поддержки и навыков. Я терпел неудачу снова, когда я пробовал включить театр в мою работу в течение начала моей карьеры в сфере неправительственной организации.

Однако, я имел искру надежды, когда ASK осуществил экспериментальный проект на социальном правосудии в четырех районах Бангладеш в 1996-1997. Мы провели больше чем сорок симпозиумов с местной элитой, избранными представителями, профессионалами и лидерами женщин. Мы узнали о широко распространенном насилии против женщин, включая насилие, приданое, насилие в семье, и Хиллу. В течение симпозиумов, участники идентифицировали многочисленные причины этих злоупотреблений, типа невежества юридических защит, нехватка информации и понимания, и пассивных отношений к проблеме.

Три потенциальных подхода были выдвинуты на первый план, чтобы обратиться к этим проблемам: правовая помощь, права человека и юридическое обучение, и формирование

понимания с помощью театра. Мы начали формировать местные группы и организовывать драмы, но скоро поняли, что информационное распространение не достаточно, чтобы уничтожить глубоко внедренные социальные проблемы. Люди оставили действия, не зная, что они могли сделать, в практических сроках, принимать меры.

Мы рассмотрели нашу программу с участием местных театральных групп и других заинтересованных людей. Они предложили альтернативную форму театра, в котором действия будут использоваться, чтобы активизировать людей, чтобы быть силой для изменения. Хотя мы знали, что это будет стимулирующим, мы предприняли эксперимент, чтобы создать новую тактику, которая очень скоро стала известной как Театр Действия.

Цель Театра Действия состояла в том, чтобы развить силу молодых людей и культурных активистов на массовом уровне, чтобы быть силой для изменения, помогая создавать общество, основанное на правах человека, гендерной активности и социальном правосудии. Тактическим результатом было бы создание местных театральных групп, которые начнут обсуждение, дебаты, анализ и действия по критическим проблемам прав человека в их сообществе. Участники тактики также увеличили бы их навыки лидерства и понимание прав человека.

КАКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ДЕЙСТВИЯ ЯВЛЯЮТСЯ ТЕАТРОМ? Театр Действия состоит из шести элементов, как описано ниже:

ИНИЦИАТОР: инициатор - человек, учреждение или группа людей, которая формирует группу Театра Действия. Инициатор ответственен за то, что мобилизовал местных жителей, чтобы участвовать и выполнить действия театральной группы. В Театре Действия, инициатор абсолютно существенен.

ГРУППА ТЕАТРА ДЕЙСТВИЯ: театральная группа, также известная как Манобадхикар Натъя Паришад (MNP), является скелетом, который осуществляет драму и принуждает сообщество действовать.

ЦЕЛЬ: Театр Действия имеет определенную цель. Инициатор и исполнители разделяют те же самые цели. Цели основаны на исследовании, и каждое производство Театра Действия нацелено на достижение определенной цели

ДРАМА НА ОСНОВЕ ПРОБЛЕМЫ: драма на основе проблемы - жизненный компонент театра действия. После того, как исследование закончено, и цель определена, театральная группа изображает сценарий случая по проблеме

и оставляет это открытым, таким образом аудитория может определить следующие шаги. Каждая драма на основе проблемы облегчена театральной группой, чтобы достигнуть решения через обсуждение с аудиторией, дебатами или другими средствами.

АУДИТОРИЯ: драма - для аудитории. В Театре Действия, аудитория является критической, поскольку они необходимы, чтобы достигнуть установленной цели. Драма вдохновляет их думать аналитически о проблеме в их сообществе, и выбирать соответствующие решения.

ДЕЙСТВИЕ: Действие - первичная цель Театра Действия. Театральная группа и аудитория участвуют в действии после работы. Это действие может быть краткосрочным или долгосрочным. Каждый из этих шести элементов работает в соединении друг с другом, чтобы обеспечить полный опыт Театра Действия.

КЛЮЧЕВЫЕ РОЛИ ТЕАТРА ДЕЙСТВИЯ В БАНГЛАДЕШЕ

- Инициатор: Создает группу театра действия.
- Основная команда: сотрудники ASK, которые начинают Театр Действия в других сообществах.
- Первичная команда: члены Сообщества, которые формируют группу театра прав человека, или Манобадхикара Натьяа Паришада (MNP), и осуществляют театр действия
- Urazilla уровень Манобадхикара Натьяа Паришад (UzMNP): Федерация местных групп MNP.
- неправительственная организация Партнеров или PNGO: местная группа, с которой работает ASK, чтобы скоординировали программу.
- Организатор Сообщества (CO): Местный член сообщества, работающий при наблюдении PNGO, чтобы строить первичную команду и обеспечивать поддержку им.
- Аудитория: Участники работы, которым задают работу с определением действия, которое будет взято.

Теперь я имею реальную платформу, чтобы выступить против любых несогласованностей общества.

*Nasreen Naher,
Секретарь MNP в Pabna,
Бангладеш*

Тактические Шаги

Через наш опыт, мы определили восемь критических шагов в выполнении программы театра действия в специфическом сообществе. Этот процесс, включая трастовое здание, исследование прав человека, обучение, работу и действие, работал очень хорошо в сообществах, где мы работали.

ШАГ 1 – НАЛАЖИВАНИЕ СВЯЗЕЙ И ПЕРВИЧНОЕ ФОРМИРОВАНИЕ КОМАНДЫ.

Это - первая работа инициатора. Инициатор или его или её представитель идут, чтобы встретить людей в отобранной области, чтобы развить хорошие отношения с ними через регулярные посещения, встречи и обсуждения. Мы начинаем эту работу с помощи местных неправительственных организаций партнеров. Они уже имеют программы в сообществе и получили доверие местных жителей. Это вообще создает атмосферу доверия и поддержки нашим действиям.

Инициатор делает список тех людей, которые интересуются работой для улучшения общества через театр. Люди приглашены на формальное обсуждение по текущим социальным проблемам, их последствиям и вероятным средствам. Инициатор и группа обмениваются представлениями искренне относительно упомянутых тем. После одной - трех формальных сессий и общего соглашения по целям, достигнуты роли и стратегии, первичная группа сформирована. Этот шаг вообще занимает 15 - 90 дней.

Мы принимаем на работу одного Организатора Сообщества (C.O)., местный человек, который работает при наблюдении неправительственных организаций партнера. C.O. вместе с одним Театральным Активистом (член команды ядра ASK) встречаются с местными жителями в их рабочих местах или домах. Постепенно они развивают доверчивые отношения с ними.



ШАГ 2 – ИССЛЕДОВАНИЕ И ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ.

Это - первый рабочий шаг группы. Выполнять драму на основе проблемы и вдохновлять аудиторию принимать меры по специфической проблеме - главная задача группы. Исследование важно, таким образом, члены команды твердо схватывают проблему. Исследование - непрерывный процесс для каждой проблемы и каждой игры. Инициатор обеспечивает техническую помощь группе для исследования в первичной стадии. Группа определяет проблему для игры и анализирует это через исследование. Исследование помогает группе выбрать правильную проблему в нужное время и в правильном месте, чтобы изобразить сценарий случая с полной верой и нейтралитетом. Исследование может быть сделано формально или неформально. Через сессии симпозиума, обсуждения группы опрашиваемых людей, процессы ответа вопроса, и газету, осветившую анализ, члены команды развивают более глубокое понимание проблемы, к которой они обращаются. Структура времени для исследования зависит от самой проблемы.

Методы исследования также зависят от области центра прав человека и вместимости группы. Есть некоторые проблемы как приданое, несовершеннолетний брак, и избиение жены, которые являются очень обычными. Они не требуют формального исследования, потому что есть много существующей документации и анализа проблемы. Однако, Театр Действия также использовался, чтобы выдвинуть на первый план некоторые другие проблемы, о которых местные члены команды и сообщество знают немного. Они могли бы включить демпинг семян, которые затрагивают местное сельское хозяйство, воздействие Мировой Торговой Организации (ВТО) соглашения, глобализация, или полицейская пытка.

Исследование также существенно, когда есть специфический инцидент, который мотивирует производство театра действия. Если есть такой инцидент, члены группы Театра Действия посещают участок инцидента и берут интервью у жертвы, его или её родственников и соседей, и иногда преступник. Они также собирают информацию от отделения полиции и других источников. Эта



информация перепроверена через процесс обсуждения группы. Для более новых проблем как глобализация, они используют симпозиумы, чтобы проанализировать и обсудить обрывы новостей, правительственные бюллетени, или соглашения Организации Объединенных Наций.



ШАГ 3 – РАЗВИТИЕ ИСТОРИИ:

Затем, театральная группа развивает историю, основанную по проблеме. Этот совместный шаг развития истории разделен на две части:

1. Рассказ истории
2. Анализ истории

В первой части, методы группы нужны для того, чтобы сказать привлекательную историю. Отличный инновационный и совместные процессы используются, чтобы развить историю. Мы используем технику ABCD, Перемещающая технику Кругов, технику Реле, и другие подходы.



Например, в технике ABCD, группа разделена на группы четыре. Каждому члену дают название А, В, С, или D. Сначала, А рассказывает историю по проблеме, в то время как другие три участника слушают внимательно. После того, как А закончил историю, В говорит новую историю по той же самой проблеме. Тогда это - очередь С. С

ответственен за то, чтобы совместить те две истории и рассказать это группе как одна история. Наконец, D говорит историю С снова, но добавляет один или более характеров или инциденты, которые создают парадокс или добавляют различное измерение к истории. В следующем шаге, группе четыре дают пять - десять минут для обратной связи и исправлений. После этого процесса, каждая группа представляет их истории перед другими группами для обратной связи и обсуждения.

Во второй части, фазе анализа истории, группа анализирует историю через различные линзы, типа иронии, парадокса, конфликта, отношения власти среди характеров, социо-политического контекста, и так далее. Необходимое редактирование истории сделано в этом шаге. В части анализа, помощник или члены группы задают вопросы как:

- представлена ли проблема ясно в истории?
- была ли история скучной или интересной? Почему?
- Какую мы имеем картину в наших умах после слушания истории?
- ведут ли себя характеры логически согласно их положению в обществе, месте и времени, упомянутом в истории?
- Где и между кем происходит главный конфликт?
- Почему этот конфликт существует?
- ясно ли конфликт сформулирован логически?
- действительно ли возможно драматизировать эту историю?

Через этот процесс, мы создаем заключительную историю о проблемах, которая интерактивная и проблематичная. В этом пункте, члены команды готовы перевести историю в театр.

ШАГ 4 – ДРАМАТИЗАЦИЯ ИСТОРИИ

Этот процесс также имеет место посредством симпозиумов. Первые, маленькие группы создают различные сцены согласно истории. Тогда, диалоги развиты на основе линии истории и в свете проблемы. Некоторые театральные элементы, типа музыки, танца, и хореографии вставлены в сцены. Все сцены готовы и развиваются через слияние обратной связи другой группы.

Импровизация, все еще изображаемая, игры власти, зеркальные игры, и другие методы также используются для драматизации.

Наконец, все сцены составлены вместе и выполнены перед отобранной маленькой аудиторией от сообщества. Это позволяет команде собирать обратную связь по проблеме, театральному подходу, действию, чувствительности и другим техническим аспектам. Игра иногда переделывается, чтобы включить обратную связь и предложения маленькой аудитории.



ТИПОВОЙ ПЛАН УПРАВЛЕНИЯ СЛУЧАЯ	
Название игры	
Местоположения игры	
Дата и время	
Имя фасилитатора	
Список вопросов	<p>Образцы вопросов:</p> <p>Что мы думаем о проблеме, которую мы видели в драме?</p> <p>Почему эта проблема продолжается в нашем сообществе?</p> <p>Каковы будущие последствия проблемы?</p> <p>Что мы думаем о решении проблемы?</p> <p>Какие инициативы мы можем проявить в связи с этим?</p>
Ключевое мнение фасилитатора	
Имя менеджера по логистике	
Список музыкальных инструментов, опор, микрофона, и т.д.	
Список исполнителей:	

ШАГ 5 – ПРАКТИКА

Для сильной работы и ясной коммуникации, необходима практика. Группы практикуют игру столько, сколько они могут. Они используют быструю передовую технику репетиции. Это вовлекает выполнение 30-минутной драмы в течение 10 минут, которая походит на быструю передовую картину на видеомагнитофоне. Один помощник данной работы также практикует сессию ответа/дебатов/обсуждения вопроса о работе в этом шаге.

Список вопросов и ключей для обсуждений завершен через совместный путь, и план управления случаем работы также развит.

ШАГ 6 – РАБОТА И ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

После достаточной практики, группа выполняет игру в отобранном месте согласно плану управления случаем. Так как Бангладеш - плотно населенная страна большинство времени, театральная группа начинает игру в общественном месте, типа шлюпочной мастерской, школьного двора или деревенского рынка, и люди приезжают после того, как услышат звук барабана или другой музыки. Главное рассмотрение в отборе местоположения идентифицирует место, где исполнители могут достигнуть сообщества, к которому направлена данная работа. Например, если бы они хотели достигнуть аудиторию женщин, то они вероятно выбрали бы чей - то двор или местоположение в деревне далеко от шоссе и религиозных

учреждений. В определенном пункте в течение работы, определяемый помощник останавливает работу, чтобы вызвать вопросы согласно подготовке. Помощник также задает дополнительные вопросы, чтобы лучше понять проблему и поддержать дисциплину аудитории. Аудитория участвует различными способами. Иногда люди от аудитории подходят к сцене и дают их мнение через работу. В других случаях, члены аудитории просят, чтобы группа выполнила снова, включая их предложения. Некоторые участники аудитории не соглашаются с представлениями исполнителей относительно проблемы. Для эффективного анализа проблемы аудиторией в тот же самый день группа, возможно, должен выполнить снова и снова.

Есть много различных методов, которые



используются для этих сессий обсуждения, включая прямой ответ вопроса или обсуждение с несколькими отобранными людьми от аудитории. При некоторых обстоятельствах, два или больше помощника ведут переговоры с отдельными маленькими группами людей.

Обсуждение может иметь место в кабинках чая после работы, или два или три дня спустя через встречи со зрителями в их домах или других местах.

ШАГ 7 –ДЕЙСТВИЯ

Действие - окончательный результат обсуждения, которое было начато в течение работы драмы на основе проблемы. Два типа действий могут иметь место:

1. Мгновенное действие
2. Краткосрочное действие

Мгновенные действия включают непосредственные поведения аудитории как указание на преступника, объявляя решение о проблеме, искреннее признание кающимся преступником или призывами к специфическому следующему шагу по проблеме.

Краткосрочные действия - главным образом инициативы или меры, принятые аудиторией или совместно театральной группой и аудиторией. Они могли включить собрания протеста, общественные встречи против нарушений прав человека, помощь для жертвы, ищущей правосудие, или создание комитетов сторонников мира.

Театр продолжает выполнять драму, пока сообщество не решило принять меры по проблеме, поднятой в драме. Число действий зависит от аудитории и проблемы. Вообще, группа выполняет, пока краткосрочное действие не имело место. Однако, есть времена, когда работа остановлена после мгновенных действий. Группа решает это на основе их компетентности, отношения с сообществом, чувствительность проблемы, и времени, которое они могут посвятить проблеме. Театральная группа вдохновляет аудиторию принимать меры, но заключительное решение, на котором действие предпринимает падения превентивным зрителям.

ШАГ 8 – ИНСТИТУЦИОНАЛИЗАЦИЯ

Это - заключительная стадия Театра Действия. Театральная группа становится хорошо-принятой в сообществе как существенная команда ресурса. Она становится жизнеспособным как школа или библиотека. Группы начинают развивать новые театральные группы в других

местах и регулярно регистрировать новых членов.



В течение этой фазы, местные группы организуют различные события как ежегодные фестивали и события наблюдения дня. Они продолжают выполнять драмы на основе проблемы и стремиться влиять на общественное мнение по проблемам прав человека. На данном этапе, ASK продолжает поддерживать регулярный контакт. Мы обеспечиваем строящую вместимость для обучения, помогаем создавать сеть среди аналогично мыслящих групп и иногда обеспечивать ограниченный капитал для фестивалей, организованных группами.

В течение прошлых лет театральные группы выполнили больше драм, и причастность театральных активистов в различных случаях нарушений прав человека также увеличилась. Это создало потребность в местных театральных группах, чтобы организовать в Uprazilla (подрайон) уровень и затем Окружные федерации уровня. Организовывая уровень Uprazilla MNP (UzMNP) был необходим, чтобы увеличить видимость, влияние и сеть групп театра уровня союза.

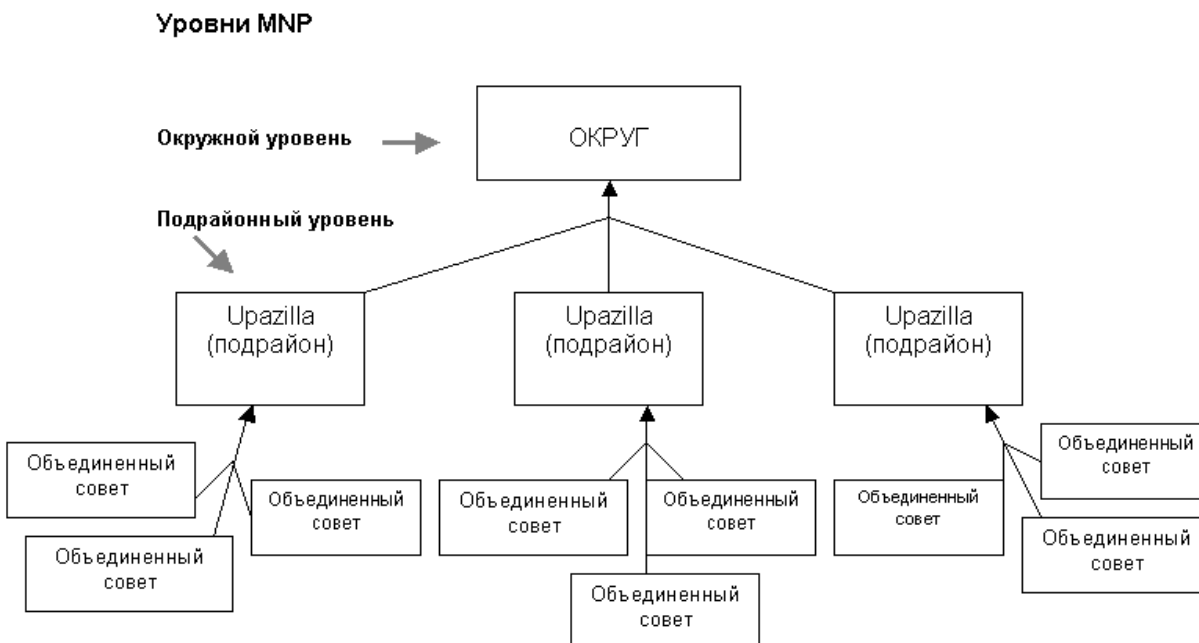
UzMNP организует события в большем масштабе, и издает брошюры и ежегодный календарь. UzMNP также контролирует уровень союза MNP и участвует в лоббировании случаев прав человека с местной полицией, адвокатами и журналистами.

С этой поддержкой, местные MNP делают успехи как сила мобилизации. Сельские жители использовали структурную поддержку, обеспеченную основной командой ASK и сделать дальнейший шаг, чтобы начать уместные действия, типа:

- круги исследования, посвященные обсуждению юридических условий, которые могут позволить гражданам получить правосудие. Рекламные

листки и бюллетени, произведенные единицей Обучения и Коммуникации ASK обычно используются в этих кругах исследования.

- Участие в местном shalishes или посредничестве. Даже притом, что популярная театральная единица ASK (основная команда) ограничивает ее работу обучением театральных активистов, и выполнение проблемы базировало драмы, часто театральные активисты призваны для shalishes. Эта практика неожиданно возникла, потому что театральные активисты, как полагают, обучаются в законе и правах человека. Участие позволяет членам MNP возражать незаконным решениям в shalish процессах посредничества.



Социологическое исследование в Театре Действия.

Существуют Медресе (религиозная школа) в параграфе Nouda, в районе Пабна, Бангладеш. Эта школа частично финансируется правительством и управляется местным комитетом. В 2004, школа нуждалась в двух новых преподавателях, и организовывала усилие по вербовке. Пятнадцать людей просили положение, некоторые из которых были более квалифицированы чем эти два преподавателя, в конечном счете, отобранные для положения. Эти преподаватели, наряду с одним другим претендентом, подкупили руководителя и одного из других членов комитета. Местные жители были недовольны этим результатом, но они ничего не предприняли.

Союз MNP Малигача узнал об этой ситуации через некоторых из своих членов, которые жили в сообществе, и решил поставить драму по проблеме. Руководитель и его партнер попытались договориться о вопросе, чтобы избежать затруднения драмы, но MNP отказался. Членам MNP от Nouda угрожали сторонники руководителя, но они однако выполнили драму на дворе Медресе в течение религиозного праздника. Огромная толпа, включая родителей и опекунов, студентов, владельцев магазина, женщин и детей, собралась, чтобы понаблюдать за этим. Многие приняли участие в обсуждении после работы и интерпретировали историю как факт даже притом, что история была несколько изменена.

В течение трех дней, после двух действий, некоторых студентов, видных родителей и опекунов и другой местной молодежи, начали протестовать. Они также подготовились зарегистрировать случай коррупции против руководителя и управляющего комитета Медресе.

После встречи с местными политическими лидерами, руководитель созвал публичную встречу, где он признался и публично принес извинения за его поведение. На встрече, было решено, что руководитель возвратит деньги в Медресе, чтобы купить два компьютера. Члены MNP тогда обнаружили, что после 15 дней, только один компьютер был куплен!

ПРИМЕНЕНИЕ ВОСЬМИ ШАГОВ ТЕАТРА ДЕЙСТВИЯ:

ОБЛАСТЬ СОЦИОЛОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ: Деревня Shialcole, Район Sirajgonj, Бангладеш

ШАГ 1: Налаживание Связи и Первичная Команда

Группа театра действия была сформирована в деревне одним годом ранее и была активно вовлечена во влияние на общественное мнение на местных случаях несправедливости.

ШАГ 2: Исследование и Определение Проблемы
Члены группы выполнили неофициальное исследование в деревне и обнаружили, что по крайней мере три семьи страдали, потому что женщины, которые развелись с их мужьями, не сознавали их юридические права. Много семей полагают, что, если женщина разводится с ее мужем, она теряет право на дар. Они редко знают о возможных юридических средствах к ситуации, и или воздерживаются от развода или предшествуют дару.

ШАГ 3: Развитие Истории.

Группа организовывала симпозиум по проблеме и развивала следующую историю:

История драмы:

Женщина по имени Rehana развелась с ее мужем после трех лет брака. Ее муж мучил ее почти каждый день. Она имела одну дочь. Соседи пробовали вмешиваться много раз,

чтобы решить проблему, но каждый раз неудачно. Rehana потребовала, чтобы он развелся с нею, но муж отказался, потому что он думал, что, если он разведется с нею, он должен возместить деньги. Закон заявляет, что муж должен заплатить полное количество дара, который был закреплен в свадебный день как условие мусульманского брака. Если брак длится, эти деньги нужно заплатить в течение брачной жизни. В случае развода, муж должен бы заплатить полное количество жене, если бы это не давалось ей ранее.

Злоупотребление мужа Реханы становилось более интенсивным, поскольку он по ошибке полагал, что, если бы Рехана искала развод, он был бы в состоянии держать деньги. Есть ложная вера среди сельских жителей, что, если жена разводится с мужем, она не будет получать никакого дара. Поскольку жизнь Реханы стала невыносимой, она все равно хотела развестись с ним. После трех месяцев, Rehana и ее братья пошли к человеку, чтобы потребовать деньги, но родственники со стороны супруга(-и) и их соседи отказались выдать им деньги. Rehana угрожала обратиться в суд, если они не заплатят. Семья начала смеяться и выгнала их из дома.

Наконец Rehana обратилась в суд, где суд решил дело в ее пользу.

ШАГ 4: Драматизация Истории

Группа драматизировала историю Реханы, вставляя театральные элементы через процесс симпозиума.

ШАГ 5: Практика

Через непрерывную практику, драма стала более привлекательной, и лучше сообщил темы,

которые группа надеялась передать. Цели включенного представления:

- семьи в сообществе, затронутые нехваткой информации о юридических средствах относительно развода и дара искали бы юридическую помощь
- Их соседи помогут и поддержат их в этом процессе
- Жертвам возвратили бы их деньги, план организации был готов, и группа назначила помощника, чтобы вести обсуждение в течение драмы.

ШАГ 6: Работа и Обратная связь

В день случая, помощник представил театральную группу и начал развивать связь с аудиторией. Он объявил, что обсуждение будет проведено по проблеме, которая была выполнена в драме.

В этом пункте, драма была организована в общественном месте в деревне, где присутствовали более чем двести сельских жителей. Среди тех, которые следят, были посредники, члены Совета Союза, преподаватели, и один или два лидера женщин, которые получили обучение ASK по закону, правам человека и гендера. Помощник остановил работу только в то время, когда Rehana и ее братья были оскорблены и выдворены из дома ее мужа.

Он спросил аудиторию, “получит ли Рехана свои деньги, если она обратится в суд?” Большинство аудитории ответило “Нет”. Некоторые промолчали, и одна женщина сказала “да.” Помощник попросил, чтобы кто - то со стороны, которая сказала Нет объяснил, почему Rehana не получит деньги. Два человека подошли к сцене, и объяснили причины и их взгляды. Члены аудитории также описали их перспективы. Их главным аргументом был “Rehana, не получит деньги, потому что она сама начала развод, не ее муж, таким образом она не имеет никакого права на деньги”. Это, они заключили, так работает в наших краях.

Помощник тогда спросил аудиторию, чтобы они послушали женщину, которая сказала, что Rehana получила бы деньги. Аудитория согласилась, и женщина подошла к сцене и сказала, что “Rehana должна быть заплаченной в течение брака, поскольку это - условие для мусульманского брака. Она получит это, даже если она начала развод”. Аудитория не согласилась с нею полностью.

Помощник тогда спросил, “Есть среди вас те, кто поддерживает женщину?” Другая женщина, которая получила некоторое юридическое обучение, встала и сказала, что согласно закону, Rehana получит деньги, если она обратится в суд. Она также попросила, чтобы член Совета Союза в аудитории подтвердил, что это было правильно. После краткого введения, член Совета Союза согласился с женщиной. Аудитория продолжала не соглашаться.

Помощник вмешался снова и спросил аудиторию, “мы хотим видеть последнюю часть драмы, где Rehana обращается в суд, таким образом, мы изучаем решение суда?” Аудитория похлопала и пригласила группу разыгрывать последнюю часть драмы.

Последняя последовательность имела место в суде, где адвокаты обсуждали случай друг с

Посмотрите на чистый и хорошо управляемый комплекс здоровья. Это не походило на это прежде. Доктор и другие рабочие не прибывали вовремя в их офисах, они требовали деньги для предписаний даже притом, что они назначены правительством для свободного обслуживания. Люди были сердиты, но никто не выступил, потому что доктор имеет хорошие связи с правящими партийными лидерами. Наша группа подняла проблему. Мы выполнили три события драмы, и люди начали говорить и выступать. Нам угрожали мускулистые местные мужчины. Мы снова выполнили некоторые события, где мы изображали роль мускулистых мужчин, так же как проблемы комплекса здоровья. Люди рассердились, и однажды они приблизились к докторам, чтобы потребовать изменения. Наконец была заключена концессия между докторами и людьми. Теперь комплекс управляется более эффективно. Члены MNP контролируют комплекс регулярно.

Г. Сейдк, Modon Тхана Района Netrokuna MNP, описывая воздействия Театра Действия на его сообществе

другом. В конце, судья объявлял решение в пользу Rehana. Люди в аудитории хлопали. Помощник возвратился к толпе и спросил аудиторию, “Имеете ли вы какие-нибудь комментарии к решению суда?” Была полная тишина в течение нескольких моментов. Тогда один человек от стороны “Нет” встал и сказал, “Это не практично для бедных женщин, чтобы они обращались в суд за правосудием. К тому же, есть много стычек и затрат при этом”.

Один пожилой человек поддержал его голос и сказал: “Если информация, которую поставляли в драме, верна, тогда мы должны обратиться в суд

для ситуаций как Рехана. Но как можем мы получать доступ в суд, если мы не имеем денег или знания о процедуре суда? ”

Помощник тогда попросил, чтобы аудитория ответила на вопрос пожилого человека, поскольку были признаки того, как сделать это в драме. Женщина, которая обучалась в юридических делах (она к счастью присутствовала) и член Совета Союза обратились к толпе, и объяснили, что есть правительство и средства обслуживания неправительственной организации в области, куда люди могут пойти для помощи в поиске юридических средств.

ШАГ 7: ДЕЙСТВИЕ

После длинного обсуждения, аудитория оставалась разделенной по следующим линиям:

- Rehana должна получить деньги даже при том, что она начала развод
- Это непрактично для Rehana, чтобы получить дар от ее мужа, когда она ответственна за развод

Были горячие дебаты в аудитории, и некоторых восторженных участниках от обеих сторон, собранных вокруг театральной группы и предложили консультацию с адвокатом. Они искали помощь от театральной группы, так как они - знакомые лица к аудитории. В конце, решение было принято, чтобы послать пять людей от каждой стороны, чтобы встретить адвоката, который работал с одним из местных партнеров неправительственной организации ASK. Эта встреча имела место спустя один день после драмы. Участники узнали, что женщина, которая развелась с ее мужем, имеет полные права на деньги.

ШАГ 8: ИНСТИТУЦИОНАЛИЗАЦИЯ

С помощью местной неправительственной организации, одна из трех местных женщин, которая развелась с мужем, обратилась в суд. После первого слушание суда, семья мужа вошла в переговоры и заплатила деньги жене. Тот случай был закрыт. После этого успеха, другие две разведенных женщины, с помощью их семьи и соседей, также предприняли действия, чтобы возбудить дела против их мужей. Обе получили деньги через переговоры, хотя меньше, чем количество установленное во время их брака. Теперь, каждый в Деревне Shialcole знает, что жене нужно заплатить деньги, даже если именно она хочет разводиться с мужем. Если люди деревни Sialcole практикуют их юридические права относительно выплат или они продолжают использовать театр действия как инструмент решения проблемы, то можем ли мы назвать это институционализацией?

Тактическое Воздействие.

Очень трудно оценить воздействие тактики в пределах краткой структуры времени трех - четырех лет. Мы начали Театр Действия в двенадцати различных рабочих областях с помощью двенадцати неправительственных организаций-партнеров. Каждая область обратилась к различным проблемам, которые были расположены по приоритетам в пределах их собственных сообществ. Некоторые из неправительственных организаций успешно имели дело с определенными случаями нарушений прав человека, но на мой взгляд, мы должны видеть, создает ли это жизнеспособное изменение в общепринятых методах, которые позволили иметь место злоупотреблению.



Я хотел бы разделить два типа воздействий, которые мы видели сквозь расширение Театра Действия в Бангладеш. Сначала, мы документировали снижения определенных нарушений прав человека в сообществах, где мы работаем. На массовом уровне, группы Театра Действия являются объединенными на подрайонных уровнях, неустанно стимулирующие нарушения прав человека в их сообществах. Они видели некоторые замечательные достижения. Некоторые из них выделены ниже:

Браки Хиллы остановились во всех двенадцати рабочих областях: Все группы Театра Действия организовали регулярные действия по этой проблеме. Члены сообщества начали подниматься до вызова местные лица, принимающие решение, ускоряя диалог и конец этой практике во всех двенадцати областях.

Шесть деревень в трех рабочих областях. Они теперь имеют комитеты анти-приданого, которые сформировались как прямой результат непрерывной драматизации против приданого группами Театра Действия.

Деревенское посредничество случаев насилия закончилось: Никакое деревенское посредничество для случая насилия не происходит в это время в большинстве рабочих областей для Театра Действия. Случаи насилия уменьшились, и те, которые действительно имеют место, теперь обращаются в суд. Это - другой успех для театральных групп, которые организовали драмы по этой проблеме всюду по большинству области.

Несовершеннолетние браки уменьшились: нормы ранних браков видели отмеченное снижение во всех двенадцати областях, так как к этой проблеме обратились театральные группы.

В дополнение к этим сокращениям нарушений

Я сделал Jatra (традиционная форма театра в Бангладеш), и я потерял мои деньги и мою энергию, теперь я делаю Театр Действия, который уже принес изменение в моей деревне. Один сельский житель пожертвовал часть земли для нашей театральной группы, где мы установили наш офис и школу музыки. Члены нашей театральной группы становятся социальными лидерами; люди приезжают к нам во многих социальных целях. Мы делаем jatra, но теперь люди принимают это различным способом чем прежде.

*Мохаммед Али Масса,
бывший президент Netro kuna*

прав человека, мы наблюдали другое захватывающее развитие в результате этой тактики. Мы наблюдали, что театральные группы развивают их навыки лидерства и репутацию в их сообществах, расширяя их области работы и их тактики, чтобы улучшить их эффективность как защитники прав человека.

Образование прав человека через театр было принято в

восемнадцать средних школах: Как прямое воздействие кампаний группы Театра Действия, восемнадцать средних школ в шести рабочих областях теперь имеют образование прав человека через театр как со-учебная деятельность.

Празднования прав человека увеличились: С поддержкой Популярной театральной единицы местных театральных групп ASK (MNP)

ознаменовали национально и интернационально значимые или исторические дни. Все группы Театра Действия были вовлечены в это. Двенадцать UzMNP организуют ежегодные театральные фестивали для их районов. Цель этих событий состоит в том, чтобы создать терпимость к культурному и политическому разнообразию и увеличивать обязательство к общим правам человека и демократическим ценностям. Через собрания, песни, обсуждения, декламации поэмы и представления драмы, эти фестивали увеличивают понимание о злоупотреблениях прав человека.

Мы имели несколько преимуществ в выполнении этой работы, которые являются важными, чтобы поделиться, поскольку они были критическими в наших успехах. Сначала, ASK - лидирующая и вероятная организация по правам человека. Организация желала использовать тактику и усиливать их репутацию, чтобы помочь поднимать капитал, для его осуществления. Мы были в состоянии искать учебные симпозиумы в Бангладеш и в других местах, дабы улучшить наше театральное знание и навыки. Эти симпозиумы создали возможность для нас, чтобы оценить эффективность нашей тактики относительно других подходов.

В дополнение к возможностям, предоставленным нашей организационной поддержкой, мы имели чрезвычайно посвятившую себя команду искренних, энергичных и творческих сотрудников, которые работали, чтобы заставить этот процесс случиться. Мы также соединились с вдохновенными людьми в сообществах, где мы работали. Наши успехи были бы невозможны без причастности MNP и зрителей. Большинство членов MNP было молодо (студенты, художники, небольшие предприниматели, исполнители народных песен, и т.д.), и выполнило без вознаграждения. Они посвящали себя очень социальному изменению и были в состоянии передать много времени усилию, так как они еще не имели семейных обязанностей. Наряду с другими членами сообщества, они приветствовали нас и предложили их сотрудничество. MNP и члены сообщества помогли нам формировать театральные команды, обеспечили место, чтобы практиковать и также подпирать, освещая и другие поставки для действий. Наконец, наш успех зависел от постоянной поддержки от местных журналистов, которые помогли нам разделять информацию о нарушениях прав человека и усилиях создать социальное изменение в Бангладеш.

Трудности.

Театр Действия - очень простая и широко передаваемая тактика. Однако, это не означает, что нет многих вызовов, с которыми Вы могли бы столкнуться в приспособлении этой тактики.

Преодоление расколов:

Театральные группы и неправительственные организации часто имеют противоречивые понятия о том, что это означает создавать театр. Я уже упоминал, что это было трудно для неправительственных организаций вообразить, как театр мог использоваться для социального изменения.

Это иногда видится неправительственными организациями как периферийное к их реальной

работе. Точно так же некоторые установленные театральные группы не полагают, что неправительственные организации должны быть вовлечены в действия драмы, полагая, что это могло уменьшить целостность их работы.

Преодоление недоверия:

В некоторых сообществах, местные жители с подозрением относятся к неправительственным организациям. Они, возможно, имели плохой опыт в прошлом, или они полагают, что иностранные правительства финансируют их и имеют скрытый мотив. Все еще другие были обмануты так называемыми неправительственными организациями в Бангладеш. Это создало несколько недоразумений в течение наших усилий расширить Театр Действия. Однако, через регулярные посещения и открытый диалог, мы были в состоянии уменьшить беспорядок и развить доверчивые отношения.

Угрозы и репрессии:

Как отмечено в историях случая, группы Театра Действия были жертвами нападений репрессии из-за их работы. В различных случаях, местные террористические группы, пристрастные мускулистые мужчины, религиозные фундаменталисты и избранные представители напали на членов театральных группы. Некоторые члены были также замучены полицией после выполнения драмы по полицейской пытке и коррупции. Мы положились на журналистов и местных членов сообщества, чтобы поддержать и защитить нас.

Женское участие: Женское участие в театральных группах так же как в аудитории было первоначально очень низко. В нашем обществе, где есть нехватка гендерного равенства, мы имели много, чтобы преодолеть, чтобы гарантировать женское участие. Мы должны были приспособить наш подход иметь воздействие на эту проблему. Мы начали изменять местоположение наших драм, включая при случае проводить их в чьем - то дворе. Мы также начали формировать театральные команды в школах девочек и колледжах, таким образом, они также могли участвовать в театральных командах.

Неправильное использование тактики:

Было несколько примеров отказов в выполнении тактики. Мы узнали, что в большинстве случаев, театральные активисты внесли изменения в тактические шаги. Когда их спрашивали об отказе, они только утверждали, что шаги и процесс не эффективны. Однако, мы нашли, что все восемь шагов Театра Действия являются критическими, и когда некоторые из них пропущены, возможности на успех значительно уменьшены.

Перемещение тактики

Использование театра для социального изменения может быть найдено во всем мире. Творческие люди используют драму, чтобы строить понимание о проблемах прав человека, создавать обсуждения о социальных табу, и вдохновлять новых активистов. Поскольку Вы видели, мы были в состоянии использовать эту тактику для многих различных проблем прав человека, от насилия в семье до воздействий торговых соглашений по местным средствам к существованию.

Несмотря на адаптируемость этого подхода, есть некоторые важные рассуждения в применении этой тактики:

1. НАВЫКИ И ОТНОШЕНИЕ ОСНОВНОЙ КОМАНДЫ:

Невозможно осуществить Театр Действия без квалифицированной и высоко мотивированной основной команды. Это требует инвестиций времени и энергии обучать и обеспечивать поддержку, поскольку группа начинает ее работу.

2. ОСТОРОЖНЫЙ ВЫБОР ТЕАТРАЛЬНОЙ КОМАНДЫ:

Мы узнали, что младшие участники более преданы тактике, поскольку они имеют меньше семейных обязанностей.

3. ОБУЧЕНИЕ СРЕДСТВ ОБСЛУЖИВАНИЯ:

Обучение - критическая часть этого процесса, таким образом, пригодность обучения средств обслуживания для основных членов команды и театральных членов команды важна.

4. ФИНАНСИРОВАНИЕ:

Театр Действия - относительно дешевая тактика. Однако Вы должны ожидать некоторые расходы, связанные с обучением, путешествием, космической арендной платой, основными зарплатами члена команды и другими разными расходами.

5. УЧАСТИЕ СООБЩЕСТВА И ОТНОШЕНИЯ К ТЕАТРУ:

Театр Действия требует активное участие членов сообщества. В некоторых областях, театр, возможно, не представляет приемлемую среду для того, чтобы создать социальное изменение. Важно тщательно выбрать сообщества, где эта тактика осуществлена.

6. УСТОЙЧИВОСТЬ:

Чтобы увеличивать устойчивость программы, важно обучать членов группы Театра Действия, которые были связаны с группой в течении, по крайней мере одного года и показали творческий потенциал и некоторые качества лидерства. В нашей рабочей области, мы ежегодно поддерживаем обучение, по крайней мере, 25 человек в жилой программе обучения. В

результате группа местных помощников сформирована, чтобы независимо обучать больше театральных активистов в рабочей области.

ПРОСТЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ НАЧАЛА:

- Определите ваши цели: эта тактика является соответствующей для ваших целей, целей и стратегий?
- Развивайте квалифицированную, искреннюю и преданную команду. Выберите, по крайней мере, одного члена с театральным опытом для основной команды.
- Обучайте основную команду развитию их навыков и пониманию Театра Действия.
- Выберите простую, но существенную проблему для первого случая, таким образом больше людей может быть вовлечено и отпущено членов сообщества, не чувствуя себя угрозой существованию театральной группы.
- Выберите и обучите театральную команду от сообщества.
- Обеспечьте обучение на драме, но также и на уместных предметах прав человека, таким образом, они могут драматизировать сценарий случая, который имеет сильное аналитическое основание.
- Вдохновите театральную команду развивать сильную организацию с совместными связями журналистам и другим организациям.

Это - также эффективный образовательный инструмент для того, чтобы разделить информацию о законах прав человека и принципах. Возможно, наиболее важно, театр действия уполномочивает местные сообщества и мотивирует страстных, творческих людей, чтобы активно обратиться к проблемам прав человека, происходящим в их деревнях.

Мы начали эту тактику с верой во власть театра, чтобы создать изменение. Мы пошли к людям и разделили наши цели и идеи с ними, и предложили процесс для того, чтобы принести театру действия к их сообществам. Некоторые из них согласились, и мы сотрудничали, чтобы развить эту тактику. Театр Действия названия был выдуман людьми, работающими в области, поскольку это представляло их опыт и эмоциональную связь с тактикой.

В Театре Действия, театральные члены группы имеют обязанности, которые подходят вне стадии. Они должны передать поиск социального изменения. Они - исследователи злоупотреблений прав человека, аналитики социальных проблем, исполнителей, и ресурсов для информации в их сообществах. Без этого уровня сильного социального обязательства, Театр Действия не возможен. После пятилетнего эксперимента с этой тактикой, мы убеждены в ее эффективности, и надеемся продолжить работать с членами сообщества, чтобы развить ее потенциал для поощрения прав человека.

Заключение.

Я очень горд, быть в состоянии найти способ соединить мою страсть к театру с обязательством перед проблемами прав человека. Есть много нарушений прав человека, решения которых могут быть найдены прямо в сообществах, где они имеют место. Проблемы коррупции, насилия против женщин, и дискриминации найдены во многих частях мира. Театр может привести эти проблемы в чувство, и предоставить людям возможность преодолеть апатию и принять меры против злоупотребления.

Театр действия - тактика со многими преимуществами. Это - тактика, которая принадлежит сообществам, где это осуществлено, и приспособляемо к широкому диапазону проблем прав человека. Это строит вменяемость и лидерство на местном уровне.